

Den Europæiske Unions Tidende

C 300

49. årgang

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

9. december 2006

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
2006/C 300/01	Euroens vekselkurs	1
2006/C 300/02	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse	2
2006/C 300/03	Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	7
2006/C 300/04	Kortfattede oplysninger fra medlemsstaterne om statsstøtte, som tildeles i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1/2004 af 23. december 2003 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion, forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter ⁽¹⁾	13
2006/C 300/05	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 364/2004 af 25. februar 2004, om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder ⁽¹⁾	16
2006/C 300/06	Indledning af procedure (Sag COMP/M.4381 — JCI/VB/FIAMM) ⁽¹⁾	21
2006/C 300/07	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 68/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på uddannelsesstøtte ⁽¹⁾	22
2006/C 300/08	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.4323 — Arla/Ingman Foods) ⁽¹⁾	24
2006/C 300/09	Meddelelse fra den franske regering vedrørende Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF af 30. maj 1994 om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter (Meddelelse om ansøgning om eksklusiv tilladelse til efterforskning efter flydende eller gasformige kulbrinter, benævnt »Plivot-tilladelsen«) ⁽¹⁾	25

DA

2006/C 300/10

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.4393 — Istithmar/Mubadala/DAE/SR Technics) ⁽¹⁾ 26

Berigtigelser

2006/C 300/11

Berigtigelse til medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/2002 af 12. december 2002 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til beskæftigelse (EUT C 278 af 11.11.2005) ⁽¹⁾ 27



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

8. december 2006

(2006/C 300/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3276	SIT	slovenske tolar	239,66
JPY	japanske yen	153,48	SKK	slovakiske koruna	35,446
DKK	danske kroner	7,4561	TRY	tyrkiske lira	1,9055
GBP	pund sterling	0,67760	AUD	australske dollar	1,6823
SEK	svenske kroner	9,0555	CAD	canadiske dollar	1,5269
CHF	schweiziske franc	1,5891	HKD	hongkongske dollar	10,3178
ISK	islandske kroner	91,79	NZD	newzealandske dollar	1,9262
NOK	norske kroner	8,1180	SGD	singaporeanske dollar	2,0493
BGN	bulgarske lev	1,9558	KRW	sydkoreanske won	1 221,66
CYP	cypriotiske pund	0,5781	ZAR	sydafrikanske rand	9,4061
CZK	tjekkiske koruna	27,963	CNY	kinesiske renminbi yuan	10,3878
EEK	estiske kroon	15,6466	HRK	kroatiske kuna	7,3487
HUF	ungarske forint	256,43	IDR	indonesiske rupiah	12 040,67
LTL	litauiske litas	3,4528	MYR	malaysiske ringgit	4,7103
LVL	lettiske lats	0,6985	PHP	filippinske pesos	65,882
MTL	maltesiske lira	0,4293	RUB	russiske rubler	34,8230
PLN	polske zloty	3,8300	THB	thailandske bath	47,207
RON	rumænske lei	3,4294			

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(2006/C 300/02)

Vedtagelsesdato	16.10.2006
Sag nr.	N 19/06
Medlemsstat	Den Tjekkiske Republik
Støtteordning	„Program výzkumu v agrárním sektoru 2007 – 2012“
Retsgrundlag	Název: zákon č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o podpoře výzkumu a vývoje) Nařízení vlády č. 461/2002 Sb., o účelové podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o veřejné soutěži ve výzkumu a vývoji
Foranstaltningens art	Støtteordning
Formål	Forskning og udvikling inden for landbruget
Støtteform	Tilskud
Budget	435 mio. CZK (51 mio. EUR)
Støtteintensitet	— Grundforskning: Højest 100 % af de støtteberettigede udgifter — Industriel forskning: Højest 100 % af de støtteberettigede udgifter inden for landbruget og højest 75 % af de støtteberettigede udgifter til aktiviteter uden for landbruget — Prækompetitiv udvikling: Højest 50 % af de støtteberettigede udgifter.
Varighed	2007-2012
Erhvervssektorer	Landbrug, fiskeri
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Ministerstvo zemědělství ČR, Těšnov 17 CZ-117 05 Praha 1

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dato for vedtagelse af beslutningen	16.10.2006
Sag nr.	N 69/06
Medlemsstat	Frankrig (Rhône-Alpes)
Støtteordning	Regional støtte til modernisering af avlsbygninger
Formål	At investere i landbrugsbedrifter
Retsgrundlag	— Articles L 1511-1 à L 1511-3 du code général des collectivités territoriales — Arrêté du 3 janvier 2005 relatif au plan national de modernisation des bâtiments d'élevage pour les filières bovines, ovines et caprines — Décision du Conseil Régional du 21 juillet 2005
Rammebeløb	Årligt budget: 750 000 EUR Samlet budget: 1 500 000 EUR
Støtteintensitet	Samlet interventionssats på 20 % uden for bjergområder, 35 % i bjergområder og 40 % højbjergområder med et støtteberettiget investeringsbeløb på højest 15 000 EUR, idet støtten forhøjes med 10 procentpoint for unge landbrugere
Varighed	Indtil den 20. juli 2007

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	17.10.2006
Sag nr.	N 80/06
Medlemsstat	Italien
Region	Campania
Støtteordning	Interventioner i landbrugsområder, der blev ramt af naturbegivenheder (kraftig regn den 4. og 5. marts 2005 i provinsen Salerno).
Retsgrundlag	Decreto legislativo n. 102/2004
Foranstaltningens art	Ordning
Formål	Dårlige vejrforhold
Støtteform	Tilskud
Budget	Se sag NN 54/A/04
Støtteintensitet	100 %
Varighed	Indtil alle betalinger er foretaget.
Erhvervssektorer	Landbrug

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	24.10.2006
Sag nr.	N 238/06
Medlemsstat	Grækenland
Støtteordning	Foreslåede investeringer i produktion, forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter (lov nr. 3299/2004 og forslag til gennemførelsesbestemmelser)
Retsgrundlag	Επενδυτικά σχέδια που αφορούν την παραγωγή, μεταποίηση και εμπορία γεωργικών προϊόντων (νόμος αριθ. 3299/2004 και σχέδιο διυπουργικής απόφασης εφαρμογής).
Foranstaltningens art	Ordning
Formål	Investeringer i landbrugsbedrifter; investeringer i forbindelse med forarbejdning og afsætning
Støtteform	Tilskud, skattefradrag
Budget	800 mio. EUR
Støtteintensitet	Op til 63,1 %
Varighed	Indtil 31. december 2010
Erhvervssektorer	Landbrug

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	16.10.2006
Sag nr.	N 454/06
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Region	England
Støtteordning	Støtteordning for bevarelse af skønne naturområder (Areas of Outstanding Natural Beauty: Landscape Protection and Enhancement Aid Scheme) (England)
Retsgrundlag	Part II section 11 and Part IV section 87 and section 88(2) of the National Parks and Access to the Countryside Act 1949 and Part IV section 82 and 84(4) of the Countryside and Rights of Way Act 2000
Foranstaltningens art	Ordning
Formål	Investering
Støtteform	Tilskud
Budget	24 mio. GBP (34,7 mio. EUR)
Støtteintensitet	Op til 100 %
Varighed	1. november 2006 — 31. marts 2012
Erhvervssektorer	Landbrug
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra) Landscape Conservation 1/03, Temple Quat House 2 The Square BS1 6EB Temple Quay, Bristol United Kingdom

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	17.10.2006
Sag nr.	N 489/06
Medlemsstat	Den Tjekkiske Republik
Støtteordning	Zmírnění škod na polních kulturách a zvěři způsobených povodněmi v jarních měsících roku 2006
Retsgrundlag	Usnesení vlády České republiky ze dne 31. května 2006 č. 670 o finančním řešení zmírnění škod způsobených povodněmi v jarních měsících roku 2006
Foranstaltningens art	Støtteordning
Formål	Kompensation for beskadigelser af landbrugsproduktionen som følge af ugunstige vejrforhold
Budget	120 mio. CZK
Støtteintensitet	Højest 50 %
Varighed	1 år (indtil 31. december 2007)
Erhvervssektorer	Landbrug
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 CZ-117 05 Praha 1

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	16.10.2006
Sag nr.	N 547/06
Medlemsstat	Spanien
Region	Madrid
Støtteordning	Støtte til modernisering af den regionale traktorpark
Retsgrundlag	Borrador de la orden de la Consejería de Economía e Innovación Tecnológica de la Comunidad de Madrid; Anexo I de limitaciones sectoriales regulado en el Real Decreto 613/2001 sobre modernización de explotaciones agrarias
Foranstaltningens art	Ordning
Formål	Investering
Støtteform	Tilskud
Budget	250 000 EUR
Støtteintensitet	40 %
Varighed	2007
Erhvervssektorer	Landbrug
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Comunidad de Madrid Consejería de Economía e Innovación Tecnológica Dirección G. de Agricultura y Desarrollo Rural Ronda de Atocha 17 E-Madrid

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	16.10.2006
Sag nr.	N 602/06
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Region	Wales
Støtteordning	Videreførelse af strategiordningen for walisiske fødevarer (Agri-Food Strategy Participation Scheme)
Retsgrundlag	Welsh Development Agency Act 1975 (as amended)
Foranstaltningens art	Ordning
Formål	Teknisk bistand
Støtteform	Tilskud
Budget	3,4 mio. GBP (5 mio. EUR) om året
Støtteintensitet	Op til 100 %
Varighed	1. januar 2007 til 31. december 2012
Erhvervssektorer	Landbrug
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Welsh Assembly Government Food and Market Development Division Environment; Planning and Countryside Department Cathays Park CF10 3NQ Cardiff United Kingdom

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	16.10.2006
Sag nr.	N 603/06
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Region	Wales
Støtteordning	Videreførelse af den walisiske ordning for investeringer i produktion og afsætning af kvalitetsprodukter (Welsh Agri-Food Strategy Investments and Production and Marketing of Quality Products Scheme)
Retsgrundlag	Welsh Development Agency Act 1975 (as amended)
Foranstaltningens art	Ordning
Formål	Investering; produktion og afsætning af kvalitetsprodukter
Støtteform	Tilskud
Budget	1,8 mio. GBP (2,7 mio. EUR) om året
Støtteintensitet	Op til 100 %
Varighed	1. januar 2007 — 31. december 2012
Erhvervssektorer	Landbrug
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Welsh Assembly Government Food and Market Development Division Environment; Planning and Countryside Department Cathays Park CF10 3NQ Cardiff United Kingdom

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	17.10.2006
Sag nr.	NN 167/03 (ex N 473/01)
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Region	England
Støtteordning	Ændringer af <i>Nitrate Sensitive Areas Scheme 1994</i>
Retsgrundlag	Administrativ ordning
Foranstaltningens art	Støtteordning
Formål	At yde landbrugsmiljøstøtte til foranstaltninger, der begrænser nitratudledningen.
Støtteform	Tilskud
Budget	2 482 000 GBP (3 623 887 EUR)
Støtteintensitet	Forskellige beløb
Varighed	2002—2004
Erhvervssektorer	Landbrug
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra) Rural & Marine Environment Division, Nutrients Branch 16 Palace Street SW1E 5FF London United Kingdom

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

**Godkendt statsstøtte inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 87 og 88 i EF-traktaten
Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst)

(2006/C 300/03)

Godkendelsesdato	19.7.2006
Sag nr.	N 1/06
Medlemsstat	Slovenien
Titel	Spodbujanje založništva v Sloveniji
Retsgrundlag	Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo Pravilnik o izvedbi javnega poziva in javnega razpisa
Foranstaltningstype	Støtteprogram
Formål	Fremme af kulturen
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse 11200 mio. SIT
Støtteintensitet	Støtte op til 70%, oversættelser op til 100%; arbejdsstipendier 2,5 mio. SIT om året
Varighed	1.1.2007 — 31.12.2012
Økonomisk sektor	Massemedier, Forlystelser, kultur og sport
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Ministrstvo za kulturo Maistrova 10 SLO-1000 Ljubljana

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	16.8.2006
Sag nr.	N 163/B/05
Medlemsstat	Spanien
Støtteordning	Teknisk bistand i fiskerisektoren
Retsgrundlag	Proyecto de Orden por la que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones para planes de asistencia técnica y de gestión, en los sectores de transformación y comercialización de los productos agrarios, silvícolas, de la pesca, la acuicultura y la alimentación.
Foranstaltningens art	Støtteordning
Formål	At iværksætte planer for teknisk bistand til erhvervs sammenslutninger af virksomheder, der forarbejder og afsætter fiskevarer.
Støtteform	Direkte tilskud
Budget	100 000 EUR
Støtteintensitet	40 %

Varighed	2006
Erhvervssektorer	Erhvervs sammenslutninger af virksomheder i fiskerisektoren
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación Psº Infanta Isabel, nº 1 E-28071 Madrid
Andre oplysninger	Gennemførelsesrapport

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Godkendelsesdato	13.9.2006
Sag nr.	N 186/06
Medlemsstat	Frankrig
Titel	Société Eurocopter
Retsgrundlag	Décret n° 99-1060 du 16 décembre 1999 relatif aux subventions de l'État pour des projets d'investissement
Støtteordning	Individuel støtte
Formål	Forskning og udvikling
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse 100 millioner EUR
Støtteintensitet	29 %
Varighed	1.1.2006 — 31.12.2011
Økonomisk sektor	Fremstillingsvirksomhed
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Service des programmes aéronautiques, délégation générale pour l'armement 4bis rue de la Porte d'Issy F-75509 Paris Cedex 15

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	24.10.2006
Sag nr.	N 189/B/06
Medlemsstat	Østrig
Støtteordning	Richtlinien zur Förderung der wirtschaftlich-technischen Forschung und Technologieentwicklung (FTE-Richtlinien)
Retsgrundlag	Bundesgesetz zur Förderung der Forschung und Technologieentwicklung (FTFG)
Foranstaltningens art	Støtteordning

Formål	Forskning og udvikling Små og mellemstore virksomheder Uddannelse
Støtteform	Direkte tilskud
Budget	8-9 % af det samlede budget på 200 mio. EUR om året 8-9 % af det samlede budget på 1,4 mia. EUR
Støtteintensitet	Højest 100 %
Varighed	1.1.2007 — 31.12.2013
Erhvervssektorer	Transport
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (BMVIT) Renngasse 5 A-1010 Wien Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit (BMWA) Stubenring 1 A-1011 Wien Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur Minoritenplatz 5 A-1014 Wien

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	30.8.2006
Sag nr.	N 261/06
Medlemsstat	Spanien
Region	Castilla y León
Støtteordning	Forarbejdning og afsætning af fiskevarer
Retsgrundlag	Proyecto de Orden por la que se aprueban las bases reguladoras de las subvenciones a la transformación y comercialización de los productos agrarios, silvícolas y de la alimentación en Castilla y León
Foranstaltningens art	Støtteordning
Formål	De af Spanien iværksatte støtteforanstaltninger vedrører materielle investeringer i produktion og forvaltning (opførelse, udvidelse, udstyring og modernisering af anlæg) eller forbedring af vilkårene for hygiejne og menneskers og dyrs sundhed, forbedring af produkters kvalitet, nedbringelse af miljøforurening og i givet fald produktionsforøgelse.
Støtteform	Direkte tilskud
Budget	15 mio. EUR
Støtteintensitet	35 %
Varighed	December 2006
Erhvervssektorer	Virksomheder, der forarbejder og afsætter fiskevarer og akvakulturprodukter
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Consejería de Agricultura y Ganadería Calle Rigoberto Cortejoso, nº 14 E-47014 Valladolid
Andre oplysninger	Gennemførelsesrapport

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	24.10.2006
Sag nr.	N 321/06
Medlemsstat	Frankrig
Region	Départements français d'outre-mer (DOM)
Støtteordning	Aide pour l'affrètement d'un Embraer 190 par la compagnie aérienne Air Caraïbes
Retsgrundlag	L'article 199 <i>undecies</i> B du code général des impôts
Foranstaltningens art	Regional støtte
Formål	Regional støtte, som skal dække meromkostningerne ved driften af et luftfartselskab, der er etableret i DOM.
Støtteform	Driftsstøtte i form af subventioneret leasing
Budget	Ca. 9 379 000 EUR
Varighed	5 år
Erhvervssektorer	Luftfart
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Ministère des Finances 139 rue de Bercy F-75 012 Paris

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Vedtagelsesdato	24.10.2006
Sag nr.	N 324/06
Medlemsstat	Frankrig
Region	Départements français d'outre-mer (DOM)
Støtteordning	Aide pour l'affrètement d'un ATR 72-500 par la compagnie aérienne Air Caraïbes
Retsgrundlag	L'article 199 <i>undecies</i> B du code général des impôts
Foranstaltningens art	Regional støtte
Formål	Regional støtte, som skal dække meromkostningerne ved driften af et luftfartselskab, der er etableret i DOM.
Støtteform	Driftsstøtte i form af subventioneret leasing
Budget	Ca. 4 919 000 EUR
Varighed	5 år
Erhvervssektorer	Luftfart
Den støttetildelende myndigheds navn og adresse	Ministère des Finances 139 rue de Bercy F-75 012 Paris

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Godkendelsesdato	20.10.2006
Sag nr.	N 636/06
Medlemsstat	Polen
Region	Dolnośląski
Titel	Program pomocy regionalnej dla przedsiębiorców inwestujących na terenie gminy Kobierzyce
Retsgrundlag	Ustawa o samorządzie gminnym z dnia 8 marca 1990 r., Dz.U. 2001 r. nr 142 poz 1591 z późn. zm. Ustawa o podatkach i opłatach lokalnych z dnia 12 stycznia 1991 r., Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84 z późn. zm. Uchwała Rady Gminy Kobierzyce z dnia 27 października 2005 r. w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców na terenie gminy Kobierzyce
Støtteordning	Støtteprogram
Formål	Regionaludvikling
Støttefor	Skattefordel
Rammebeløb	Forventet årligt støtteydelse 20 000 000 PLZ millioner; Samlet forventet støtteydelse 100 000 000 PLZ millioner
Støtteintensitet	50 %
Varighed	31. december 2006
Økonomisk sektor	Ikke sektorspecifik
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Urząd Gminy Kobierzyce Al. Pałacowa 1 PL-55-040 Kobierzyce

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Godkendelsesdato	26.9.2006
Sag nr.	NN 81/04
Medlemsstat	Spanien
Region	Aragón
Titel (og/eller modtagerens navn)	Ayudas a Saica
Retsgrundlag	— Decreto 55/2000, de 14 de marzo, sobre ayudas económicas a las Empresas Industriales en la Comunidad Autónoma de Aragón. — Orden de 27 de enero de 2004, del Departamento de Industria, Comercio y Desarrollo, por la que, se convoca para el ejercicio 2004, la concesión de ayudas a empresas industriales aragonesas. — Decreto 186/1993, de 3 de noviembre, sobre pago de subvenciones concedidos con cargo a los presupuestos de la Comunidad Autónoma de Aragón. — Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común. — Orden de 29 de octubre de 2004, por la que se concede la subvención solicitada por la sociedad anónima industrias celulosa aragonesa de acuerdo con el programa de fomento de la actividad industrial.

Støtteordning	Individuel støtte
Formål	Regionaludvikling
Støtteform	Direkte støtte
Rammebeløb	Samlet forventet støtteydelse 12 800 000 EUR
Støtteintensitet	7,91 %
Varighed	31. december 2007
Økonomisk sektor	Fremstilling af papirmasse og papir
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Diputación General de Aragón. Departamento de Industria, Comercio y Turismo Paseo María Agustín 36 Edificio Pignatelli E-50004 Zaragoza

Den autentiske tekst til beslutningen (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Kortfattede oplysninger fra medlemsstaterne om statsstøtte, som tildeles i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1/2004 af 23. december 2003 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion, forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter

(EØS-relevant tekst)

(2006/C 300/04)

Støttenummer: XA 96/06

Medlemsstat: Belgien

Region: Vlaams Gewest (regionen Flandern)

Navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: pcfruit (Proefcentrum Fruiteelt vzw) (forsøgscenter for frugtavl)

Retsgrundlag: Decreet van 19 mei 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Fonds voor Landbouw en Visserij, meer bepaald art. 4. § 2

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden: 5 000 EUR i 1 år (kan fornys)

Maksimal støtteintensitet: 100 % 5 000 EUR

Iværksættelsestidspunkt: Den 1. november 2006

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: 1 år, indtil den 31. oktober 2007

Støttens formål: Støtte til små og mellemstore virksomheder og sektorudvikling.

Nærmere betegnet »Støtte til fremme af produktion og afsætning af kvalitetslandbrugsprodukter« i henhold til artikel 13 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1/2004 af 23. december 2003 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion, forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter.

Berørt(e) sektor(er): Produktion og afsætning af formeringsmateriale og planter af høj kvalitet i trædyrkningssektoren (frugttræer og træagtige prydplanter)

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Vlaamse overheid
Beleidsdomein Landbouw en Visserij
Fonds voor Landbouw en Visserij
WTC III — 12de verd.
Simon Bolivarlaan 30
B-1000 Brussel

Internetadresse:

<http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/welcome.pl>

http://www.ejustice.just.fgov.be/doc/rech_n.htm

Støttenummer: XA 26/06

Medlemsstat: Nederlandene

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Støtte fra »Hoofdbedrijfschap Agrarische Groothandel« (landbrugsengroshandelsbranchens hovedorganisation) til engroshandel i blomster- og plantesektoren i Nederlandene

Retsgrundlag: Algemene heffingsverordening bloemen en planten 2004, alsmede de Verordening heffing bloemen en planten 2005 alsmede hun jaarlijkse rechtsopvolgers, welke heffingsverordeningen hun wettelijke basis vinden in artikel 126 van de Wet op de bedrijfsorganisatie

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden: Landbrugsengroshandelsbranchens hovedorganisation har afsat 1 500 000 EUR til teknisk bistand til engrosfirmaer i blomster- og plantesektoren i Nederlandene

Maksimal støtteintensitet: 1 500 000 EUR om året

Iværksættelsestidspunkt: Efter den nationale godkendelse af afgiftsordningen (se retsgrundlag), som finder sted efter udløbet af de i forordning (EF) nr. 1/2004 fastsatte ti arbejdsdage

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Den tekniske bistand er på ubestemt tid, da der er et permanent behov for up to date viden og markedsinformation

Støttens formål: Formålet er at gøre engrosfirmaerne i blomster- og plantesektoren mere konkurrencedygtige ved at sørge for almindelig og anvendelig viden og information, da virksomhederne er for små til selv at skaffe sig denne viden og information. Det drejer sig om teknisk bistand i henhold til artikel 14 i forordning (EF) nr. 1/2004

Berørt(e) sektor(er): Ordningen gælder for engrosfirmaer inden for handel med blomster og planter og dermed for handel og afsætning af landbrugsprodukter, uanset produkternes oprindelse

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Hoofdbedrijfschap Agrarische Groothandel
Postbus 1012
1430 BA Aalsmeer
Nederland

Internetadresse:

www.hbag.nl og www.HBAGbloemen.nl

Sag nr.: XA 69/06

Medlemsstat: Nederlandene

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Støtte til undersøgelse af TSE hos slagtegeder

Retsgrundlag:

Begroting van het Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit.

Bilag III til forordning (EF) nr. 999/2001, senest ændret ved forordning (EF) nr. 214/2005, pålægger medlemsstaterne at undersøge geder for TSE. Ifølge budgettet bliver de udgifter, som er forbundet med disse undersøgelser, ikke pålagt gederne ejere

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden: Den samlede årlige bevilling er på højst 315 000 EUR. Som udgangspunkt benyttes et maksimalt antal på 26 250 geder om året

Maksimal støtteintensitet: De samlede udgifter til en undersøgelse er på 42 EUR. Medlemsstaten Nederlandene bidrager med 12 EUR pr. slagteged (over 18 måneder). Dette beløb lægges til Europa-Kommissionens finansieringsbidrag på 30 EUR

Iværksættelsestidspunkt: Ifølge forordning (EF) nr. 214/2005, senest ændret ved forordning (EF) nr. 999/2001, er der indført forpligtelse til at foretage undersøgelse af geder. Udgifterne til undersøgelsen bliver ikke pålagt gederne oprindelige ejere. Denne støttetildeling har fundet sted i Nederlandene helt siden begyndelsen af 2005 og blev allerede dengang anmeldt som midlertidig foranstaltning. Oprindelig erklærede Europa-Kommissionen, at undersøgelsen af geder skulle videreføres til midten af 2006. For nylig meddelte Kommissionen, at undersøgelsen af geder skulle vedvare indtil midten af 2007. Det forventes, at den planlagte genbehandling af reglerne for undersøgelse for TSE til den tid er afsluttet.

Det giver medlemsstaten Nederlandene grund til med den foreliggende meddelelse at forlænge det tidsrum, hvori den nævnte midlertidige foranstaltning er i kraft.

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Støtten tildeles i denne form, indtil Europa-Kommissionen har truffet endelig beslutning om genbehandling af Fællesskabets krav til undersøgelse af slagtegeder for TSE. Kommissionen har tidligere meddelt, at undersøgelsen af geder skal videreføres til midten af 2006. Det kan på indeværende tidspunkt forventes, at undersøgelsen af slagtegeder videreføres til midten af 2007.

Støttens formål: At skaffe epidemiologiske data om TSE hos geder. Baggrunden for denne støttetildeling er følgende: ifølge

forordning (EF) nr. 999/2001 skal slagtegeder undersøges for TSE. Det skal ske for inden for et kort tidsrum at undersøge forekomsten af BSE på hos geder. Nu er indtægten på en ged så lille, at udgifterne til en TSE-undersøgelse langt overskrider den. Hvis undersøgelsesudgifterne pålægges ejerne, vil det medføre, at de ikke tilbyder deres dyr til slagtning. Det ville betyde, at der ingen undersøgelser kunne foretages, og dermed heller ingen epidemiologiske data samles, hvad der ville være uheldigt i betragtning af den sundhedsmæssige betydning. Ved at godtgøre undersøgelsesudgifterne fuldt ud opnås det, at gederne bringes til slagtning, så TSE-undersøgelserne kan foretages og undersøgelsesresultater opnås

Berørt(e) sektor(er): Landbrugsbedrifter, nærmere betegnet gedeavlere

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse: Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij

Websted:

www.minlnv.nl/loket

Andre oplysninger: Som nævnt drejer det sig om en midlertidig foranstaltning. I første omgang er statsstøtten blevet anmeldt i forventning om, at det pågældende tidsrum højst ville vare et år. For øjeblikket antages det, at undersøgelsen af geder varer ved indtil midten af 2007.

Støtte til BSE- og TSE-undersøgelser er tilladt ifølge Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte i forbindelse med TSE-tests, døde dyr og slagteriaffald (EFT C 324 af 24.12.2002, s. 2)

Støttenummer: XA 95/06

Medlemsstat: Belgien

Region: Vlaams Gewest (Regionen Flandern)

Navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: PBB (Pépinière Belge — Belgische Boomkwekerij vzw) (belgisk træplanteskole)

Retsgrundlag: Decreet van 19 mei 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Fonds voor Landbouw en Visserij, meer bepaald art. 4. § 2

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden: 15 000 EUR i 1 år (kan fornyes)

Maksimal støtteintensitet: 100 % 15 000 EUR

Iværksættelsestidspunkt: Den 1. november 2006

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: 1 år, indtil den 31. oktober 2007

Støttens formål: Støtte til små og mellemstore virksomheder og til sektorudvikling

Nærmere betegnet »Støtte til fremme af produktion og afsætning af kvalitetslandbrugsprodukter« i henhold til artikel 13 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1/2004 af 23. december 2003 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion, forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter.

Berørt(e) sektor(er): Produktion og afsætning af formeringsmateriale og planter af høj kvalitet i trædyrkningssektoren (frugttræer og træagtige prydplanter)

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Vlaamse overheid
Beleidsdomein Landbouw en Visserij
Fonds voor Landbouw en Visserij
WTC III — 12de verd.
Simon Bolivarlaan 30
B-1000 Brussel

Internetadresse:

<http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/welcome.pl>

http://www.ejustice.just.fgov.be/doc/rech_n.htm

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 364/2004 af 25. februar 2004, om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder

(EØS-relevant tekst)

(2006/C 300/05)

Sag nr.	XS 82/06		
Medlemsstat	Letland		
Støtteordningens navn	Kabinettets forordning nr. 380 af 9. maj 2006 om regler for konsulentbistand til små og mellemstore virksomheder og partnerskaber (2006. gada 9. maija MK noteikumi Nr.380 "Noteikumi par konsultāciju atbalsta sniegšanas nosacījumiem mazajām un vidējām komercsabiedrībām un partnerībām")		
Retsgrundlag	— Vienotais programmdokuments 2004. -2006. gadam — Programmas papildinājums — 2006. gada 9. maija MK noteikumi Nr. 380 "Noteikumi par konsultāciju atbalsta sniegšanas nosacījumiem mazajām un vidējām komercsabiedrībām un partnerībām"		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Støtteordning	Samlet årlig støtte	I alt: 1,28 mio. EUR (0,9 mio. LVL) EFRU: 0,9 mio. EUR (0,63 mio. LVL) Statsbudget: 0,38 mio. EUR (0,27 mio. LVL) Budget 2006: 1,28 mio. EUR (0,9 mio. LVL)
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja	Maksimumsstøtteintensiteten er 50 %
Gennemførelsestidspunkt	Kabinettets forordning blev vedtaget den 9. maj 2006 og trådte i kraft den 25. maj 2006. Denne støtteordning erstatter støtteordning LV/12/2005 af 8. marts 2004 om støtte til konsulenttjenester og handelsvirksomheders deltagelse i internationale udstillinger og handelsmissioner. Denne støtteordning erstatter støtteordning LV/12/2005, hvad angår konsulentbistand, og der vil blive indført en særskilt de minimis-støtteordning vedrørende deltagelse i udstillinger.		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Der modtages projektansøgninger indtil den 31. december 2006 (projektansøgninger evalueres, og der underskrives kontrakter indtil den 30. juni 2007). Alle betalinger foretages indtil den 31. august 2008.		
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja.	Formålet med støtteordningen er konsulentbistand

Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV		Nej. Landbrugs- og fiskeriprodukter er udelukket fra ordningen
	— Kulminedrift		Ja
	— Alle former for fremstillingsvirksomhed		Ja (undtagen landbrugs- og fiskeriprodukter)
	— Alle tjenester		Ja
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Latvian Investment and development agency (Latvijas Investīciju un attīstības aģentūra)		
	Pērses street 2 LV-Rīga		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6		Ja
Sag nr.	XS 116/06		
Medlemsstat	Italien		
Region	Campania		
Støtteordningens navn	»regionalt program for udvikling af produktions- og arbejdskraftkooperativer og sociale kooperativer«		
Retsgrundlag	Deliberazione di Giunta Regionale N. 3708 del 19.12.2003		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Støtteordning	Samlet årlig støtte	24 mio. EUR
		Garanterede lån	
		Samlet støtte	24 mio. EUR
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5		Ja
Gennemførelsestidspunkt	Fra 1.7.2006		
Støtteordningens varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Støtte til alle produktions- og arbejdskraftkooperativer og sociale kooperativer i henhold til de størrelseskategorier for mikrovirksomheder og SMV, der er fastlagt i Kommissionens henstilling 2003/361/EF af 6. maj 2003 om definitionen af mikrovirksomheder, små og mellemstore virksomheder		Ja
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV		Ja
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Regione Campania Assessorato Attività Produttive Area Generale di Coordinamento n. 12 «Sviluppo Attività Settore Secondario» Dirigente del Settore Artigianato Dr.ssa Vittoria Capriglione «Sviluppo e Promozione Attività Artigiane e della Cooperazione»		
	Centro Direzionale Isola A6 Napoli (Italia) Tel. (39) 081 796 67 24 (39) 081 796 67 25 fax (39) 081 796 67 18 e-mail: v.capriglione@regione.campania.it		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6		Ja

Sag nr.	XS 119/06		
Medlemsstat	Italien		
Region	Toscana		
Støtteordningens navn	Regional plan for økonomisk udvikling — Foranstaltning D Lån. »Garantifond for SMV«		
Retsgrundlag	Decreto n. 2179 del 15.5.2006 di modifica del decreto n. 3883 del 15.7.2005		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Støtteordning	Samlet årlig støtte	23 mio. EUR
		Garanterede lån	460 mio. EUR
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5		Ja
Gennemførelsestidspunkt	Fra juni 2006		
Støtteordningens varighed eller støtteprojektets varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Støtte til SMV		Ja
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV		<ul style="list-style-type: none"> — råstofudvinding — fremstillingsvirksomhed — fremstilling og forsyning af el, gas og vand — byggeindustri — engros- og detailhandel — hoteller og restauranter — transport, opmagasinering og trafikforbindelser — ejendomshandel, udlejning, informatik, undersøgelser og erhvervstjenester — undervisning — sundhed og socialhjælp — andre offentlige, sociale og private tjenester
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Regione Toscana		
	Via di Novoli, 26 I-50127 Firenze		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6		Ja

Sag nr.	XS 140/06		
Medlemsstat	Den Tjekkiske Republik		
Region	Česká republika		
Støtteordningens navn	Støtteordning til små og mellemstore virksomheder til projekter inden for udvikling af internetforbindelser med høj hastighed		
Retsgrundlag	<ul style="list-style-type: none"> — Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 364/2004 — zákon č. 218/2000 Sb. (rozpočtová pravidla) — usnesení Vlády ČR č. 105/2005 k návrhu národní politiky pro vysokorychlostní přístup — program veřejné podpory pro malé a střední podniky na podporu projektů pro rozvoj vysokorychlostního přístupu k internetu (http://www.micr.cz/files/2788/program.pdf) 		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Støtteordning	Samlet årlig støtte	1,5 mio. EUR
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5		Ja
Gennemførelsetidspunkt	Fra 25.8.2006		
Støtteordningens varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Støtte til SMV		Ja
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til støtte til SMV		Ja
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Česká republika – Ministerstvo informatiky		
	Ing. Jana Vohralíková, náměstkyně pro sekci ekonomickou Havelkova 2 CZ-Praha 3 Žižkov		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6		Ja

Sag nr.	XS 144/06		
Medlemsstat	Italien		
Region	Sardegna		
Støtteordningens navn	Støtte i form af rentegodtgørelse til små og mellemstore virksomheder inden for biomedicin		
Retsgrundlag	APQ «Società dell'Informazione» del 28.12.2004 e Atto integrativo I° del 13.4.2005. Deliberazione di Giunta Regionale del 30.11.2004, n. 50/2.		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Støtteordning	Samlet årlig støtte	1 500 000 EUR
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	

Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-6, og artikel 5	Ja
Gennemførelsestidspunkt	Fra 31.12.2006	
Støtteordningens varighed	Indtil 31.12.2007	
Støttens formål	Støtte til SMV	Ja
Berørte sektorer	Begrænset til særlige sektorer	Ja
	— Alle former for fremstillingsvirksomhed	Ja
	— eller	
	stålindustri	Nej
	skibsbygning	Nej
	syntetiske fibre	Nej
	motorkøretøjer	Nej
	anden fremstillingsvirksomhed	Nej
	— Alle tjenester	Nej
	— eller	
	transporttjenester	Nej
	finansielle tjenester	Nej
andre tjenester	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Regione Autonoma della Sardegna Assessorato degli Affari Generali e Riforma della Regione	
	via XXIX Novembre 1847, n. 23 I-09123 Cagliari	
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 6	Ja

Indledning af procedure
(Sag COMP/M.4381 — JCI/VB/FIAMM)

(EØS-relevant tekst)

(2006/C 300/06)

Den 4. december 2006 har Kommissionen besluttet at indlede procedure i den ovennævnte sag, efter at den har fundet, at den anmeldte fusion rejser alvorlig tvivl med hensyn til om den er forenelig med det fælles marked. Indledningen af proceduren åbner en undersøgelse i anden fase med hensyn til den anmeldte fusion. Beslutningen er baseret på artikel 6, stk. 1, litra c) i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004.

Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

For at blive taget i betragtning fuldt ud, bør bemærkningerne være Kommissionen i hænde senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag COMP/M.4381 — JCI/VB/FIAMM, kan sendes til Kommissionen med fax ((32-2) 296.43.01 — 296.72.44) eller med posten til følgende adresse:

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
GD for Konkurrence
Merger Registry
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 68/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på uddannelsesstøtte

(EØS-relevant tekst)

(2006/C 300/07)

Sag nr.	XT 45/06		
Medlemsstat	Spanien		
Region	Navarra		
Støtteordningens navn	Støtte til uddannelsesforanstaltninger vedrørende udenrigshandel i 2006		
Retsgrundlag	Resolución 1445/2006, de 5 de julio, del Director General de Industria y Comercio (Boletín Oficial de Navarra número 90 de 28.7.2006). Ley Foral 11/2005, de 9 de noviembre, de Subvenciones (Boletín Oficial de Navarra número 136 de 14.11.2005)		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Støtteordning	Samlet årlig støtte	87 000 EUR
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-7	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 1.12.2005		
Støtteordningens varighed	Indtil 30.11.2006		
Støttens formål	Generel uddannelse		Ja
	Særlig uddannelse		
Berørte sektorer	Begrænset til særlige sektorer		Ja
	Andre tjenester		Ja
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Gobierno de Navarra Departamento de Industria y Tecnología, Comercio y Trabajo		
	Parque Tomás Caballero nº 1 Edificio «Fuerte del Príncipe II» E-31005 Pamplona		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 5	Ja	
Sag nr.	XT 48/06		
Medlemsstat	Italien		
Region	Provincia Autonoma di Trento		
Støtteordningens navn	Finansiering af uddannelsiltag med sigte på arbejdstagere og virksomheder i forbindelse med forvaltningen af de midler, der omhandles i artikel 9, stk. 3, i lov nr. 236/93 — 2006		

Retsgrundlag	Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1912 di data 15.9.2006, pubblicata sul Bollettino della Regione Trentino Alto Adige del 26.9.2006 n. 39		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Støtteordning	Samlet årlig støtte	1 210 351,04 EUR (1,21 mio. EUR)
		Garanterede lån	
	Individuel støtte	Samlet støtte	
		Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-7		Ja
Gennemførelsestidspunkt	Fra 26.9.2006		
Støtteordningens varighed	Indtil 31.12.2006		
Støttens formål	Generel uddannelse		Ja
	Særlig uddannelse		Ja
Berørte sektorer	Alle sektorer berettiget til uddannelsesstøtte undtagen landbrug		Ja
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Provincia Autonoma di Trento Dipartimento Politiche Sociali e del Lavoro Ufficio Fondo Sociale Europeo		
	Via Giusti, 40 I-38100 Trento		
Store individuelle støtteforanstaltninger	I overensstemmelse med forordningens artikel 5 foranstaltningen udelukker tildeling af støtte eller kræver forhåndsanmeldelse til Kommissionen, hvis støtten til et enkelt uddannelsesprojekt overstiger 1 000 000 EUR		Ja

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag COMP/M.4323 — Arla/Ingman Foods)

(EØS-relevant tekst)

(2006/C 300/08)

1. Den 30. november 2006 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Arla Foods AB (»Arla«, Sverige), gennem opkøb af aktier erhverver kontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Ingman Foods Oy Ab (»Ingman Foods«, Finland).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Arla: forsyning af mejeriprodukter
 - Ingman Foods: forsyning af mejeriprodukter, hovedsagelig i Finland.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M. 4323 — Arla/Ingman Foods sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Meddelelse fra den franske regering vedrørende Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/22/EF af 30. maj 1994 om betingelser for tildeling og udnyttelse af tilladelser til prospektering, efterforskning og produktion af kulbrinter ⁽¹⁾

(Meddelelse om ansøgning om eksklusiv tilladelse til efterforskning efter flydende eller gasformige kulbrinter, benævnt »Plivot-tilladelsen«)

(EØS-relevant tekst)

(2006/C 300/09)

Ved ansøgning modtaget den 14. april 2006 har virksomheden Lundin International, hvis hovedsæde er beliggende Maclaunay, 51210 Montmirail (Frankrig), for et tidsrum af fem år anmodet om eksklusiv tilladelse til efterforskning af flydende eller gasformige kulbrinter, benævnt »Plivot-tilladelsen«, for et areal på omkring 396 km², delvis beliggende i Marne-departementet.

Perimeteren for det område, som omfattes af denne tilladelse udgøres af udsnit af meridianer og breddeparaller, som mødes i de toppunkter, som defineres i nedenstående tabel ved deres geografiske koordinater, idet nulmeridianen går gennem Paris:

Toppunkter	Længde	Bredde
A	1,80 gr Ø	54,50 gr N
B	2,20 gr Ø	54,50 gr N
C	2,20 gr Ø	54,30 gr N
D	2,00 gr Ø	54,30 gr N
E	2,00 gr Ø	54,40 gr N
F	1,80 gr Ø	54,40 gr N

Indgivelse af ansøgninger.

Ansøgerne, der indgav den oprindelige ansøgning, og konkurrerende ansøgere skal dokumentere, at de overholder de betingelser, som er en forudsætning for at give tilladelsen, og som er fastsat ved artikel 3, 4 og 5 i dekret 95-427 af 19. april 1995 (med ændringer) om udvindingsrettigheder.

Interesserede virksomheder kan indsende en ansøgning i konkurrence hermed inden for en tidsfrist på 90 dage regnet fra dagen for offentliggørelsen af denne meddelelse efter den fremgangsmåde, der er angivet i »Meddelelse om opnåelse af udvindingsrettigheder for kulbrinter i Frankrig«, der er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* C 374 af 30. december 1994, s. 11, og fastsat ved dekret nr. 95-427 af 19. april 1995 (med ændringer) om udvindingsrettigheder (den franske statstidende — *Journal officiel de la République française*) af 22. april 1995).

Konkurrerende ansøgninger stiles til ministeren for minedrift på nedenstående adresse. Der vil blive truffet afgørelse angående den oprindelige ansøgning og de konkurrerende ansøgninger senest to år efter den dato, hvor de franske myndigheder modtog den oprindelige ansøgning, dvs. senest den 14. april 2008.

Betingelser og krav vedrørende udøvelse og ophør af aktiviteten.

Ansøgerne henvises til artikel 79 og 79.1 i mineloven »code minier« og dekret nr. 2006-649 af 2.6.2006 vedrørende minedrift, underjordisk oplagring og tilsynet med miner og underjordisk oplagring (*Journal officiel de la République Française* — den franske statstidende — af 3.6.2006).

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie (direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des ressources énergétiques et minérales, bureau de la législation minière), 61 boulevard Vincent Auriol, Télédéc 133, F-75703 Paris Cedex 13, (tlf. (33) 144 97 23 02, fax (33) 144 97 05 70).

De ovennævnte lovregler findes på Légifrance på adressen:

[http:// www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)

(¹) EFT L 164 af 30.6.1994, s. 3.

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.4393 — Istithmar/Mubadala/DAE/SR Technics)

(EØS-relevant tekst)

(2006/C 300/10)

Den 21. november 2006 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32006M4393. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten. (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/2002 af 12. december 2002 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til beskæftigelse

(Den Europæiske Unions Tidende C 278 af 11. november 2005)

(EØS-relevant tekst)

(2006/C 300/11)

På side 18 får statsstøttesag XE 11/04 følgende ordlyd:

»Sag nr.	XE 11/04	
Medlemsstat	Polen	
Region	Støtteordningen gælder hele landet	
Støtteordningens navn eller navnet på den støttemodtagende virksomhed	Kompensation i forbindelse med beskæftigelse af handicappede.	
Retsgrundlag	Ustawa z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (Dz.U. nr 123, poz. 776 ze zm.) — art. 25 ust. 2, 3 i 3a, art. 26a ust. 1-5 oraz art. 26d ust. 1 w związku z art. 15, 17, 19, i 20 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 18 maja 2004 r. w sprawie szczególnych warunków udzielania pomocy przedsiębiorcom zatrudniającym osoby niepełnosprawne (Dz.U. nr 114, poz. 1194).	
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Årlig samlet støtte	1 900 000 000 PLN
	Garanterede lån	
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-5, og artikel 5 og 6	Ja
Gennemførelsestidspunkt	Fra 19.5.2004	
Støtteordningens varighed	Indtil 30.6.2007	
Støttens formål	Artikel 4: Jobskabelse	Nej
	Artikel 5: Ansættelse af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere	Nej
	Artikel 6: Beskæftigelse af handicappede arbejdstagere	Ja
Berørte sektorer	— Alle EU-sektorer berettiget til beskæftigelsesstøtte ⁽¹⁾	Ja
	— Alle former for fremstillingsvirksomhed ⁽¹⁾	Nej
	— Alle tjenester ⁽¹⁾	Nej
	— Andre	Nej

Navn og adresse på de myndigheder, der yder støtten	Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych Al. Jana Pawła II 13 PL-Warszawa tel. (48-22) 620 03 51, wew. 387
	Zakład Ubezpieczeń Społecznych ul. Czerniakowska 16 PL-Warszawa
Andre oplysninger	Støtteordningen samfinansieres med Den Europæiske Socialfond som led i det operationelle program for udvikling af menneskelige ressourcer (2004-2006), foranstaltning 1.4, erhvervmæssig og social integration af handicappede, projekt: løntilskud til virksomheder, som beskæftiger handicappede for at kompensere for højere omkostninger ved beskæftigelse af handicappede/lavere produktivitet.
Støtte, der på forhånd skal anmeldes til Kommissionen	Foranstaltningen udelukker tildeling af støtte eller kræver forhåndsanmeldelse til Kommissionen i overensstemmelse med forordningens artikel 9

Ja

(!) Bortset fra skibsbygningssektoren og andre sektorer, der er omfattet af særlige regler i forordninger og direktiver vedrørende al statsstøtte inden for sektoren.«